

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 16668:2016

01-julij-2016

Industrijski ventili - Zahteve in preskušanje kovinskih ventilov kot tlačnega pribora

Industrial valves - Requirements and testing for metallic valves as pressure accessories

Industriearmaturen - Anforderungen und Prüfungen für Metallarmaturen als drucktragende Ausrüstungsteile

Robinetterie industrielle - Exigences et essai pour appareils de robinetterie métalliques tels que les accessoires sous pression dards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten Z: EN 16668:2016 https://standards.iten.avcatalog/standards/sist/6d0ba940-3bfc-4793-b57d-07da9f96fb14/sist-en-16668-2016

<u>ICS:</u>

23.060.01 Ventili na splošno

Valves in general

SIST EN 16668:2016

en,fr,de



iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 16668:2016

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE **EUROPÄISCHE NORM**

EN 16668

April 2016

ICS 23.060.01

English Version

Industrial valves - Requirements and testing for metallic valves as pressure accessories

Robinetterie industrielle - Exigences et essais pour appareils de robinetterie métalliques utilisés comme accessoires sous pression

Industriearmaturen - Anforderungen und Prüfungen für Metallarmaturen als drucktragende Ausrüstungsteile

This European Standard was approved by CEN on 23 January 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions. (standards.iteh.ai)

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

07da9f96fb14/sist-en-16668-2016



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 16668:2016 E

Contents

European foreword			
Introduction			
1	Scope	6	
2	Normative references	6	
3	Terms and definitions	8	
4	Category of valves	9	
4.1	Classification of valves	9	
4.2	Sound engineering practice	9	
5	Requirements	9	
5.1	Design	9	
5.1.1	General	9	
5.1.2	Shell design strength	10	
5.1.3	Protection against exceeding the allowable limits	10	
5.2	Materials	10	
5.2.1	General requirements	10	
5.2.2	European harmonized standards ANDARD PREVIEW	10	
5.2.3	European approval of materials (FAM) landa ital.	10	
524	Particular Material Annraisal (PMA)	11	
525	Requirements for prevention of brittle fracture at low temperatures	11	
52.5	Selection of holting material	11	
5.2.0	Material calaction for parts other than shall	11	
5.4.7	Manufacturing	12	
5.5 E 2 1	Mallulactul ilig	12	
5.3.1	Weight the struggest	12	
5.3.2	Heat treatment	13	
5.3.3	Traceability	14	
5.3.4	Qualification of non-destructive testing personnel	. 14	
5.4	Non-destructive testing (NDT)	. 14	
5.4.1	Non-destructive testing of steel castings	. 14	
5.4.2	Non-destructive testing of joint welding	14	
5.5	Final assessment	14	
5.6	Marking	15	
5.7	Surface and coating testing	15	
5.8	Documentation	15	
5.8.1	Documentation for final inspection	15	
5.8.2	Accompanying documents	16	
Annex	A (normative) Classification of valves	17	
Annov P (informative) European harmonized standards for materials and components for			
ATTICA	shell parts	23	
Annex	C (informative) European Approval of Materials (EAM)	25	
Annev	Annex D (informative) European harmonized supporting standards for values 26		
Annow	E (informative) Non-destructive testing of steel sectings	20	
E 1	E (mormative) Non-uesti uctive testing of steel Castings	20	
с.1 г э	I CI IIIS dilu Dellilluolis	20	
E.Z	Non-destructive testing of steel castings	- 28	

E.2.1	General	.28
E.2.2	Testing procedures	.32
Annex	F (normative) Non-destructive testing (NDT) of joint welding	.37
F.1	General	.37
F.2	Non-destructive testing (NDT) extent	.37
F.3	Selection of NDT-methods	.43
Annex	ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2014/68/EU (Pressure equipment Directive) aimed to be	
	covered	.45
Bibliog	graphy	.48

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

European foreword

This document (EN 16668:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 "Industrial valves", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard is to be understood as an umbrella standard referencing European harmonized Standards for industrial metallic valves as pressure accessories for industrial applications and covers the relevant minimum requirements to meet the Essential Safety Requirements of the Pressure Equipment Directive.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

1 Scope

This European standard applies to metallic valves as pressure accessories for industrial applications with a maximum allowable pressure PS greater than 0,5 bar in accordance with the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU and specifies minimum requirements applicable to design, manufacture, testing, materials and documentation.

All relevant essential safety requirements of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU applicable to valves have been taken into consideration and are addressed in this standard.

This standard is not applicable to:

- safety valve and bursting disc (a safety accessory),
- sight glass with its frames (component of a pressure equipment) and
- measurement chambers.

For other exclusions refer to the PED [32].

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 19:2002, Industrial valves — Marking of metallic valves iteh.ai)

EN 287-1:2011,¹ Qualification test of welders — Fusion welding — Part 1: Steels

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6d0ba940-3bfc-4793-b57d-EN 545:2010, Ductile iron pipes, fittings, accessories and their joints for water pipelines — Requirements and test methods

EN 593, Industrial valves — Metallic butterfly valves

EN 736-1:1995, Valves — Terminology — Part 1: Definition of types of valves

EN 764 (all parts), Pressure equipment

EN 764-4:2014, Pressure equipment — Part 4: Establishment of technical delivery conditions for metallic materials

EN 764-5:2014, Pressure equipment — Part 5: Inspection documentation of metallic materials and compliance with the material specification

EN 1171, Industrial valves — Cast iron gate valves

EN 1349:2009, Industrial process control valves

EN 1515-4:2009, Flanges and their joints — Bolting — Part 4: Selection of bolting for equipment subject to the Pressure Equipment Directive 97/23/EC

¹⁾ This document was superseded with EN ISO 9606-1:2013, *Qualification testing of welders — Fusion welding — Part 1: Steels (ISO 9606-1:2012 including Cor 1:2012)*.

EN 16668:2016 (E)

EN 1561:2011, Founding — Grey cast irons

EN 1982:2008, Copper and copper alloys — Ingots and castings

EN 1983, Industrial valves — Steel ball valves

EN 1984, Industrial valves — Steel gate valves

EN 10025-2:2004, Hot rolled products of structural steels — Part 2: Technical delivery conditions for nonalloy structural steels

EN 10222–2:1999, Steel forgings for pressure purposes — Part 2: Ferritic and martensitic steels with specified elevated temperature properties

EN 10269:2013, Steels and nickel alloys for fasteners with specified elevated and/or low temperature properties

EN 12163:2011, Copper and copper alloys — Rod for general purposes

EN 12164:2011, Copper and copper alloys — Rod for free machining purposes

EN 12266-1:2012, Industrial valves — Testing of metallic valves — Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria — Mandatory requirements

EN 12266-2:2012, Industrial valves — Testing of metallic valves — Part 2: Tests, test procedures and acceptance criteria — Supplementary requirements.iteh.ai

EN 12288, Industrial valves — Copper alloy gate valves

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6d0ba940-3bfc-4793-b57d-EN 12334, Industrial valves — Cast iron check valves 16668-2016

EN 12449:2012, Copper and copper alloys — Seamless, round tubes for general purposes

EN 12516-1:2014, Industrial valves — Shell design strength — Part 1: Tabulation method for steel valve shells

EN 12516-2:2014, Industrial valves — Shell design strength — Part 2: Calculation method for steel valve shells

EN 12516-3:2002, Valves — Shell design strength — Part 3: Experimental method

EN 12516-4:2014, Industrial valves — Shell design strength — Part 4: Calculation method for valve shells manufactured in metallic materials other than steel

EN 13397, Industrial valves — Diaphragm valves made of metallic materials

EN 13445-2:2014, Unfired pressure vessels — Part 2: Materials

EN 13445-4:2014, Unfired pressure vessels — Part 4: Fabrication

EN 13445-5:2014, Unfired pressure vessels — Part 5: Inspection and testing

EN 13480-2:2012, Metallic industrial piping — Part 2: Materials

EN 13709, Industrial valves — Steel globe and globe stop and check valves

EN 16668:2016 (E)

EN 13789, Industrial valves — Cast iron globe valves

EN 14341, Industrial valves — Steel check valves

EN ISO 5817:2014, Welding — Fusion-welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys (beam welding excluded) — Quality levels for imperfections (ISO 5817:2014)

EN ISO 9606 (all parts), *Qualification testing of welders — Fusion welding (ISO 9606, all parts)*

EN ISO 9712:2012, Non-destructive testing — Qualification and certification of NDT personnel (ISO 9712:2012)

EN ISO 14732:2013, Welding personnel — Qualification testing of welding operators and weld setters for mechanized and automatic welding of metallic materials (ISO 14732:2013)

EN ISO 15609-1:2004, Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure specification — Part 1: Arc welding (ISO 15609-1:2004)

EN ISO 15613:2004, Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — *Qualification based on pre-production welding test (ISO 15613:2004)*

EN ISO 15614-1:2004, Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys (ISO 15614-1:2004) **Teh STANDARD PREVIEW**

EN ISO 15614-2:2005, Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 2: Arc welding of aluminium and its alloys (ISO 15614-2:2005)

SIST EN 16668:2016

EN ISO 15614-5:2004, Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 5: Arc welding of titanium, zirconium and their alloys (ISO 15614-5:2004)

EN ISO 15614-6:2006, Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 6: Arc and gas welding of copper and its alloys (ISO 15614-6:2006)

EN ISO 17635:2010, Non-destructive testing of welds — General rules for metallic materials (ISO 17635:2010)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions of EN 736-1, EN 764 (all parts) and the following apply.

3.1

valve

piping component which influences the fluid flow by opening, closing or partially obstructing the passage of the fluid flow or by diverting or mixing the fluid flow

Note 1 to entry Typical valves are gate valves, globe valves, control valves, check valves, diaphragm valves, butterfly valves, plug and ball valves as well as non-standard valves either manual or actuator operated and steam traps, usually covered by a product standard.

[SOURCE: EN 736-1:1995, modified — The Note 1 to entry was added here.]

3.2

production welding

welding carried out during manufacturing before final delivery to the purchaser including joint welding and finishing welding

3.2.1

joint welding

welding used to weld components in order to obtain an integral unit

3.2.2

finishing welding welding carried out in order to ensure the agreed quality of the casting

werdning carried out in order to ensure the agreed quanty of th

[SOURCE: EN ISO 11970:2007, 3.1.2]

3.3

repair welding

welding carried out after delivery to the end user, i.e. after the casting has been in service

[SOURCE: EN ISO 11970:2007, 3.2, modified — The article "any" was deleted at the beginning of the definition.]

3.4

sample

iTeh STANDARD PREVIEW

set of one or more units taken from a batch and intended to provide information on the batch (standards.iteh.ai)

Note 1 to entry: This definition is based on ISO 2859-1.

SIST EN 16668:2016

3.5 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6d0ba940-3bfc-4793-b57d-

material manufacturer 07da9f96fb14/sist-en-16668-2016

person or organization (like founder, forge-, welding shop) which provides material to the responsible valve manufacturer

4 Category of valves

4.1 Classification of valves

A classification under the use of DN and PS and fluid groups 1 and 2 leads to maximum category III. For respective results see Annex A.

4.2 Sound engineering practice

Valves classified in Article 3 (3), PED, are excluded from conformance to requirements of this standard but shall meet the "sound engineering practice" by conformity to the relevant product standard.

5 Requirements

5.1 Design

5.1.1 General

Valves shall meet the design requirements of this standard and the ones referenced in Annex ZA of their relevant European harmonized standards.

NOTE Annex D contains a summary of European harmonized Standard for valves.

The manufacturer shall conduct a hazard analysis for the intended use and for the reasonably foreseeable conditions.

It is recommended to have this hazard analysis documented.

If the manufacturer identifies hazards which apply to the valve the manufacturer shall take account of his analysis by appropriate measures in order to reduce or eliminate the hazard identified.

5.1.2 Shell design strength

The shell design strength shall be determined by the following:

- a) for steel valves designed by the tabulation method: according to EN 12516-1:2014;
- b) for steel valves designed by calculation: according to EN 12516-2:2014;
- c) for copper alloy, aluminium and cast iron valves: according to EN 12516-4:2014;
- d) if the shell strength resistance is validated by an experimental method: according to EN 12516-3:2002.

Appropriate calculation methods other than those specified in the relevant European harmonized standards giving same level of safety may be applied.

NOTE The valve obturator normally is no part of the shell – except if an "end of line service" is agreed between valve manufacturer and customer – in this case all PED requirements apply to the obturator as well.

5.1.3 Protection against exceeding the allowable limits

If the hazard analysis identifies the allowable limits under reasonably foreseeable conditions could be exceeded, manufacturer shall fit the valve with a suitable protective device.

5.2 Materials

5.2.1 General requirements

Shell materials shall be selected in EN 12516-1:2014, EN 12516-4:2014 or EN 13445-2:2014. Other metallic shell materials may be used providing they are covered by an EAM or PMA.

The inspection documents of material shall be in accordance with EN 764-5:2014.

NOTE EAM or PMA is not required for valves with $PS \le 0.5$ bar and valves classified in Art 3 (3) of the PED.

Where relevant the requirements given in EN 764–4:2014 should be considered.

5.2.2 European harmonized standards

A summary of Harmonized European Material Standards for shell parts is given in Annex B.

5.2.3 European approval of materials (EAM)

EAM for materials are intended for repeated use. They are established in accordance with EN 764-4:2014 and apply to materials or treatment condition and product forms or dimensions not covered in a European Harmonized Standard.

Annex C contains a link to OJEU Website for European approval of materials (EAM).

5.2.4 Particular Material Appraisal (PMA)

If no material according to a harmonized European material standard is available the manufacturer is obliged to perform or obtain the required particular material appraisal (PMA).

PMA apply also as follows:

- a material or a product form or a thickness not covered by a European material Standard or EAM;
- a material specified in a European material Standard or EAM for materials for pressure equipment is intended in an exceptional case for service conditions outside its specified range of application.

Table 1 shows a selection of EN material standards covering materials for which it is required to obtain a PMA when used as shell material.

Main material group	European Standard / Material			
Steels specified in European standards	EN 10025–2:2004 (S235JR, S235JRG2 and S355J2G3)			
	EN 10222-2:1999 (P250GH)			
Cast irons	EN 1561:2011 EN 545:2010			
Copper ITeh STANI	EN 1982:2008 EV EW			
(stand	EN 12449:2012 EN 12163:2011			
<u>SIST</u>	EN 12164:2011			

Table 1 — EN material standards for which a PMA is required

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6d0ba940-3bfc-4793-b57d-

5.2.5 Requirements for prevention of brittle fracture at low temperatures

It is the responsibility of the manufacturer to apply appropriate methods for the prevention of brittle fracture at low temperatures. Temperature limits as given in EN 12516-1:2014 and EN 12516-4:2014 shall be considered.

The methods to prevent brittle fracture at low temperatures described in EN 13480-2:2012 and EN 13445-2:2014, Annex B shall be applied.

5.2.6 Selection of bolting material

Material selection for bolting shall be in accordance to EN 10269:2013. Other bolting materials may be used providing they are covered by an EAM or PMA.

EN 1515-4:2009 provides a selection of bolting for equipment subject to the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU.

5.2.7 Material selection for parts other than shell

Material selection for parts other than shell is the responsibility of the valve manufacturer.

The stuffing box packing shall not cause corrosion on a stem, shaft or pivot.

NOTE Asbestos materials are not allowed.

5.3 Manufacturing

5.3.1 Welding

5.3.1.1 General requirements

Welding of the shell itself or on components of shell shall only be undertaken if the following conditions are satisfied:

- a) a welding procedure specification is held by the manufacturer;
- b) the welding procedures selected by the manufacturer are qualified for the field of application;
- c) the welders and welding operators are qualified for the work allocated to them and their approval is valid.

Welding of high-alloy martensitic chromium steels (>13 % Cr) requires particular qualification, except casting production welds at the foundry.

NOTE The provision of the fabrication drawings with welding data (weld details, welding procedure and welding fillers) including information on type and extent of non-destructive testing of welding seams, parts lists and copies of the welding procedure qualifications may be subject to agreement between manufacturer and purchaser.

with

5.3.1.2 Welding procedure specification (WPS)

The manufacturer shall compile welding procedure specifications, in accordance (standards.iten.al)

5.3.1.3 Qualification of welding procedure specifications (WPQR)

Welding procedure specifications to be used shall be qualified by reference to an appropriate WPQR.

For the pressure retaining welds of a shell this shall be achieved by performing welding procedure qualification tests in accordance with EN ISO 15614-1:2004, EN ISO 15614-2:2005, EN ISO 15614-5:2004, EN ISO 15614-6:2006 or by preproduction tests in accordance with EN ISO 15613:2004.

For additional requirements to be considered in course of the qualification of welding procedure qualification see EN 13445-4:2014. It is regarded as the obligation of the valve manufacturer to meet the supplementary requirements as applicable.

5.3.1.4 Approval of welders and welding operators

Welders and welding operators shall be qualified according to the applicable part of the EN ISO 9606series, whereas qualification testing of welders for the fusion welding of steels shall be qualified according to EN 287-1:2011 until EN ISO 9606-1:2013 is published in the Official Journal (OJEU). Qualification of welding operators shall be in accordance with EN ISO 14732:2013.

In the course of the qualification welding of personnel, the additional requirements of EN 13445-4:2014 apply. It is regarded as the obligation of the valve manufacturer to meet the supplementary requirements as applicable.

5.3.1.5 Finishing welding on castings

Finishing welding is only permissible on steel castings.

When carrying out finishing welding on steel castings, the defective area shall be completely rectified; it shall be tested for freedom from inadmissible imperfections.

Finishing welding shall be performed in accordance with a written procedure specifying the requirements for defect removal, welding, heat treatment and non-destructive testing.

Undocumented finishing welding prior to PWHT is permissible provided the defect depth does not exceed 40% of the wall thickness.

Undocumented finishing welding after PWHT is permissible, provided that the defect depth does not exceed 20 % of the wall thickness or 25 mm, whichever is the smallest value.

Depressions resulting from the removal of imperfections shall be 100 % surface tested in order to ensure the complete removal of the defect. For the surface testing, magnetic particle testing (MT) or penetrant testing (PT) shall be applied as appropriate.

5.3.1.6 Repair of joint weld defects

For requirements for repair of joint weld defects see EN 13445-4:2014, 11.2.

Repair work on the welds and NDE results to be documented and made available to the purchaser on request.

All unacceptable imperfections shall be removed, either by mechanical means (such as grinding or machining) or by thermal means (such as arc air gouging or thermal gouging) or by a combination of thermal and mechanical means. It is the responsibility of the manufacturer to decide how unacceptable imperfections shall be removed. This may be by local means or by removal of the weld from the joint followed by rewelding.

When thermal gouging/arc air gouging is used on austenitic steels, care shall be taken to remove any contamination of the remaining weld or material. Similarly when gouging with carbon electrodes is used on ferritic steels, the affected surface shall be removed by mechanical means to a minimum depth of 0,3 mm.

Thermal gouging methods may not be used for martensitic creep-resisting steel.

When unacceptable imperfections are removed and are not followed by welding, all the remaining thickness shall be greater than the minimum thickness necessary to satisfy the design unless the local area satisfies the conditions of 5.3.2. The area shall have a taper with the adjoining surfaces, and blend smoothly.

Repairs by welding shall be carried out in accordance with a WPS which has been qualified in accordance with 5.3.1.4.

This may be the same WPS as the one used for making the joint originally or a specific qualified repair procedure.

Repairs shall be carried out by qualified welders or operators in accordance with 5.3.2. Weld repaired areas shall be non-destructively examined in accordance with EN 13445-5:2014.

When repair welding is carried out after post weld heat treatment or hydraulic test these operations shall be repeated. Any further post weld heat treatment carried out in accordance with 5.3.2 shall be considered in terms of its effect on material and weld properties.

5.3.1.7 Filler metals and auxiliary materials

For requirements for Filler metals and auxiliary materials see EN 13445-4:2014, 7.5.

5.3.2 Heat treatment

Heat treatment shall be performed whenever this is required to achieve the required mechanical properties of the materials used for shell parts.

For requirements regarding post weld heat treatment (PWHT) see EN 13445-4:2014.